CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L - 1 -
28-04- 1988
Transmis à M. Coordination
Overgemaakt aan de H.

LV. L. 18.540/1.

KONINKRIJK ~~BELGIE~~. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 maart 1988 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 oktober 1981 houdende vaststelling van de methoden voor het trekken van monsters en voor het verrichten van kwantitatieve analyses van binaire mengsels van textielvezels", heeft op 21 april 1988 het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques, le 25 mars 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 6 octobre 1981 établissant les méthodes pour le prélèvement d'échantillons et pour l'exécution des analyses quantitatives de mélanges binaires de fibres textiles", a donné le 21 avril 1988 l'avis suivant :

Aanhef.

De tweede aanhefbepaling vulle men aan met : "..., inzonderheid op bijlage II".

In de Nederlandse tekst van de derde aanhefbepaling vervange men "CEE" door "EEG".

Artikel 1.

Dit artikel ware beter gesteld als volgt :

"Artikel 1.-

Bijlage II, deel 2, van het koninklijk besluit van 6 oktober 1981 houdende vaststelling van de methoden voor het trekken van monsters en voor het verrichten van kwantitatieve analyses van binaire mengsels van textielvezels, wordt als volgt gewijzigd :

1) de bijzondere methoden nr. 2 en nr. 8 worden gewijzigd overeenkomstig bijlage I van dit besluit;

2) de bijzondere methode nr. 12 wordt opgeheven;

3) de bijzondere methode nr. 16, vervat in bijlage II van dit besluit, wordt toegevoegd".

.../...

Artikel 2.

Aan de Raad van State is niet meegedeeld waarom, in afwijking van de algemene regeling ter zake, het ontworpen besluit op de dag van de publicatie in het Belgisch Staatsblad in werking hoort te treden.

Naar luid van artikel 2 van de in de aanhef vermelde EEG-richtlijn van 6 februari 1987, moet aan deze uiterlijk op 1 september 1988 zijn voldaan.

Préambule.

Il y a lieu de compléter l'alinéa 2 du préambule comme suit : "..., notamment l'annexe II".

Dans le texte néerlandais de l'alinéa 3 du préambule, il convient d'écrire "EEG" au lieu de "CEE".

Article 1er.

Cet article serait mieux rédigé comme suit :

"Article 1er.-

L'annexe II, partie 2, de l'arrêté royal du 6 octobre 1981 établissant les méthodes pour le prélèvement d'échantillons et pour l'exécution des analyses quantitatives de mélanges binaires de fibres textiles, est modifiée comme suit :

1) les méthodes particulières n° 2 et n° 8 sont modifiées, conformément à l'annexe I du présent arrêté;

2) la méthode particulière n° 12 est abrogée;

3) la méthode particulière n° 16 figurant à l'annexe II du présent arrêté est ajoutée".

.../...

Article 2.

Il n'a pas été communiqué au Conseil d'Etat pour quelles raisons l'arrêté en projet, par dérogation à la règle générale, doit entrer en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Aux termes de l'article 2 de la directive CEE du 6 février 1987 mentionnée dans le préambule, les Etats membres doivent se conformer à cette directive au plus tard le 1er septembre 1988.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

de Heren : S. FREDERICQ,
Messieurs : F. DE KEMPENEER,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.
Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER-MANNENS, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.
Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER-MANNENS, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.